Acknowledgements

This book and film was made possible by kind permission of the Society for Equality and Brotherhood in Brabrand, Aarhus Vest, and the Centre South and Team for Transcultural Psychiatry at Aarhus University Hospital, Risskov. I wish to thank first and foremost all the people – shaykhs, ordinary mosquegoers, nurses, social workers, psychiatrists, and other health professionals – who invited me in and attempted to help me understand their views on the healing practices they engaged in. Most of all, I owe thanks to the patients being treated in the psychiatric institutions and the mosques, and to their relatives. Their trust and willingness to share their experiences despite difficult circumstances taught me a lesson about the human capacity for hospitality, patience, and for continuing to hope even when life is at its most unbearable. Most of the patients have remained anonymous in this book and film. I wish especially to thank Nour Aziz and Abu Omar, who agreed to participate in this project with their real names and faces.

I owe special thanks to Shaykh Abu Bilal, who supported and believed in the value of this project from beginning to end. Among the people in the mosques, I also want to thank Shaykh Abu Khalid and his family, who initially invited me to conduct this film and research project in Brabrand, and Abu Bashir, who patiently sat with me for so many hours translating sermons and conversations exceeding my level of Arabic.

Feisal, Sara, Nadia, Erdam, Khalid, Abu Abdallah, Abdel Rahman, and Abu Samir are the pseudonyms of people who entrusted me with their stories. I am deeply grateful to all of you. A very special thanks to Feisal with whom I shared many ups and downs and to Abu Samir, who taught me a great deal about the anthropological method of participant observation by inviting me to take part in prayer. I also thank Adrees, Hassan, Rene, Imad, Mubarik, Karzan, Chya, Abdel Nasir, Mustafa, Mufit, Khalil, Abu Muhammad, and Abu Suleiman who spent time explaining their understanding of Islamic theology; and Said, for our discussions about film and the aesthetic qualities of the Quran. In addition I wish to warmly thank Umm Omar, Liliane Hajjou, Sami Saidana, and Naveed Baig for advice and guidance.

At Centre South at the Aarhus University Hospital in Risskov, I owe thanks first and foremost to Esther Isaksen and Jørgen Aagaard. Much of the analysis presented in this book has emerged through continued discussion...
with Esther and Jørgen at the hospital, and with Abu Bilal and Abu Samir in the mosque. Both Esther and Jørgen kindly agreed to appear on film, and both subsequently added a number of new perspectives on the film material that I was not able to see myself. Furthermore Jørgen acted as a voluntary supervisor in guiding me through the ethics of conducting research among mentally ill patients, and in supplying me with literature on topics such as voice-hearing, psycho-education, and the foundational psychological processes of the human mind. A large part of the fieldwork was also carried out among the nurses and psychiatrists at the Team for Transcultural Psychiatry. Here I especially wish to thank Lili Bermann and Dina Elsenoussy. Furthermore I wish to thank Birte Gam from Aarhus Municipality who has been Aziz’s social worker for many years.

Writing this book would not have been possible without the assistance of Rane Willerslev, Ton Otto, and Mark Sedgwick. I wish to thank Rane for being such a constant source of inspiration and for having ambitions on behalf of this project that far exceeded what I felt capable of. Many of the conclusions presented in this book about ethnographic film and its relationship to the invisible stem from our joint readings of montage theory and phenomenology. I wish to thank Ton, who was immensely helpful in setting up this project and provided me with necessary revisions while writing the book. Ton taught me most of what I know about ethnographic fieldwork during our previous film projects in the Manus province of Papua New Guinea. Last but not least I thank Mark, whose expertise on Islam and careful instructions have guided me through the project from its initial conception to the final stages. I also wish to thank him for being there at a time when fieldwork had become too challenging for me.

For readings and corrections of the book manuscript at various stages of the process I am deeply grateful to Carolina Sanchez Boe, Amira Mittermaier, Martijn van Beek, Laura U. Marks, Michaela Schäuble, and Jennifer Deger – without your thoughtful input, criticisms, and constructive suggestions this book would not have been the same. In addition I owe special thanks to Andreas Bandak, Nadia Fadil, and Kasper Mathiesen, who have been intellectual soulmates in the process of writing, and who also have contributed with highly needed criticism to several parts of the book. For helping me through the very last revisions I warmly thank Chris Wright.

At the Department of Anthropology at Aarhus University I wish to thank my colleagues for providing such a generous environment for learning and producing anthropology and especially Mikkel Rytter, Lotte Meinert, Jens Seeberg, Mette-Louise Johansen, Nanna Schneidermann, Thomas Fibiger, Bjarke Nielsen, Thea Skaanes, Henrik Hvenegaard, Steffen Dalsgaard, Andreas Gadeberg, Marie Louise Tørring, Bodil Selmer, Nils Bubandt, Noa Vaisman, Morten Nielsen, Anne-Line Dalsgaard, Poul Pedersen, and Mohammad Bandar for valuable comments.
In the production of the film I benefited greatly from the encouragement and suggestions of Jakob and Arine Høgel, Christian Vium, Karen Waltorp, and Joe Bini. Furthermore I wish to thank Daniela Vavrova, Tove Nyholm, Paul Stoller, Nikolas Rose, Simon O’Meara, Lene Kühle, Cheryl Mattingly, Jennifer Cool, Berit Madsen, Sasha Rubel, Mayanthi Fernando, Peter Crawford, Jens Kreinath, and Martha Reineke who provided important input in the making of the film and book. At the Adorno Studios at Aarhus University I wish to thank Allan Nielsen for the many cups of coffee, joyful conversations, and for providing editing facilities in the production of the film. Anders Clausen, Kirstine Sinclair, Hjarn von Zernichow Borberg, Vibeke Borberg, and Niels Valdemar Vinding – who participated with me in some difficult public debates over the last years – I am grateful for the way you have sharpened my understanding of Danish integration politics.

As part of the research process I was offered the opportunity to spend six months at the Department of Anthropology at the University of California in Berkeley. I am deeply grateful to Charles Hirschkind for inviting me and for his help with my project. In addition I also wish to thank the late Saba Mahmood; Laura Nader; and Susan Ervin-Tripp who all provided invaluable input to the book and film. I am especially grateful to Stefania Pandolfo, who read and commented on the manuscript and whose research and teaching has been a constant source of inspiration in the development of the analysis. In the research community at Berkeley I also thank Patricia Kubala, Sultan Doughan, Himali Dixit, Antony Pattathu, and Merissa Nathan Gerson. Not least I wish to thank Bruno Reinhardt, for sharing so many of his cigarettes and so much of his vast knowledge of anthropology with me.

I owe great thanks to Lucy Seton-Watson and Melissa Brakel for revising the manuscript and the subtitles of the film and to Lucy for correcting my Arabic translation and transliteration. In Egypt, where this project started in 2005, I owe special thanks to Ashraf Abu Zuba and his family, Hanan Shawky, Shaykh Desuqi, and the late Said Subki for patiently explaining to me the role of jinn and the invisible in the lives of Muslims.

The study was jointly funded by Knud Højgaard’s Foundation, the Danish Ministry for Innovation and Science, the Aarhus University research programme ‘Camera as Cultural Critique’, EpiCenter, Aarhus University Research Foundation, and the Danish Council for Independent Research (DFF-1321–00169). It was hosted by Moesgaard Museum and the School of Culture and Society at Aarhus University. At these institutions I thank Bjarke Paarup and Jan Skamby for their support in the overall plans to develop a centre for Visual Anthropology at Moesgaard, of which this project was a part.

I also wish to thank the editors of the Manchester University Press book series ‘Anthropology, Creative Practice and Ethnography’, Andrew Irving and Paul Henley; my commissioning editor, Thomas Dark;
Acknowledgements

Humairaa Dudhwala; and my copy-editor, Muhammad Ridwaan, for their help with the book, as well as the publishers of a number of journals in which parts of the chapters have been presented for allowing me to reproduce revised versions of these sections in this book.


In addition to all these people and institutions I wish to thank both of my parents, Lone Suhr and Carsten Nielsen, and their two sets of families, as well as my mother-in-law, Grethe Bahnsen, for all their help and understanding. To my wife, Mette Bahnsen, and to my sons Asger and Laurits: I do not know how to express how grateful I am for your support, guidance, and criticisms, and for the way you have provided me with a stable ground throughout this project. August, you were born while I was revising the manuscript. With love and affection, this book is dedicated to all four of you.